1. Publications

- Ng, E. (2022). The right to a fair trial and the right to interpreting: A critical evaluation of the use of *chuchotage* in court interpreting. *Interpreting*. https://doi.org/10.1075/intp.00082.ng (Online First)
- Simmons, Richard VanNess. (2022). “Frontier Mandarins and Lán Máo’s *Yünliüè*


2. Grants and Awards


- Song Geng, Luce East Asia Fellowship, National Humanities Center, USA, 2022-23.


- Wong, Nicholas Y. H. (June 2022). “Visualizing Keywords in Malaysian-Chinese Literary History via Digital Humanities Methods”. Early Career Scheme (ECS),
Research Grants Council (RGC) of Hong Kong. Amount: HK$416,600. Period: 36 months.

3. Invited lectures/talks

- Chu, Yiu-Wai. “Main Melody Films: Hong Kong Directors and Mainland Blockbusters”, 60th Anniversary of Department of Chinese series, Hong Kong Baptist University, 11 April 2022.
- Ng, E. “The Right to a Fair Trial and the Right to Interpretation: A Critical Evaluation of the Use of Chuchotage in Court Interpreting”. Online invited talk by Japan Association for Language and Law, Japan, 10 January 2022.
- Simmons, Richard Van Ness. “明代晉方言的影子: 《青郊雜著》的基礎方言問題 Reflections of Ming period Jin dialect: the question of the dialect underlying the Qingjiao zazhi”. Invited lecture presented online at the Centre for Cantonese Studies, Department of Chinese Language and Literature, The Chinese University of Hong Kong 香港中文大學中國語言及文學系, 粵語研究中心講座, 17 May 2022.
- Song Geng, “Book talk: Televising Chineseness: Gender, Nation, and Subjectivity.” University of Kansas, 21 April (online).
4. Conference presentations


- Wong, Nicholas Y. H. “Literary Culture and Southeast Asian Studies in Chinese”.
Global China/Greece Conference, University of Chicago, April 23, 2022.